



Józsefvárosi Görög Önkormányzat  
Αυτοδιοίκηση Ελλήνων του Γιώζεφαρος Βουδαπέστης



## JEGYZŐKÖNYV

Készült a Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testületének  
2019. április 24. (szerda) napján 17:30 órakor  
a 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1./b Nemzetiségi Önkormányzatok irodájában  
megtartott 4. nyilvános rendes ülésén

Jelen vannak: Bozonasz Irini elnök  
Topalidisz László elnök-helyettes  
Argirász Mária nemzetiségi önkormányzati képviselő

Meghívottak: dr. Kovács Gabriella nemzetiségi iroda

### **Bozonasz Irini elnök**

Megnyitja az ülést és a megjelentek üdvözlése után megállapítja, hogy az ülés szabályszerűen került összehívásra. Megállapítja, hogy a testület 3 fővel határozatképes. Javaslatot tesz a meghívó szerinti napirendi pontok megtárgyalására, továbbá felkéri Topalidisz László elnök-helyettest a jegyzőkönyv hitelesítésére.

### **Topalidisz László**

Elfogadja a jelölést.

### **Bozonasz Irini elnök**

Szavazásra teszi fel Topalidisz László jegyzőkönyv-hitelesítővé történő megválasztását.

A Képviselő-testület az alábbi javaslatról dönt:

**A Józsefvárosi Görög Önkormányzat úgy dönt, hogy elfogadja Topalidisz László személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére.**

Szavazást követően az elnök megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett elfogadta az ügyrendi javaslatot, és 38/2019.(IV.24.) alatt meghozta az alábbi határozatot:

### **Józsefvárosi Görög Önkormányzat 38/2019.(IV.24.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Görög Önkormányzat úgy dönt, hogy elfogadja Topalidisz László személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére.**

Ezt követően Bozonasz Irini elnök ismerteti a meghívó szerinti napirendi pontokat, és szavazásra bocsátja a napirendi pontokat elfogadását az alábbiak szerint:

- 1. Józsefvárosi Görög Önkormányzat számlavezetéssel kapcsolatos döntéshozatala**  
Előterjesztő: Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)
- 2. Józsefvárosi Görög Önkormányzat banki könyvelés díja**  
Előterjesztő: Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)
- 3. Józsefvárosi Görög Önkormányzat 37/2019.(III.20.) számú határozat módosítása**  
Előterjesztő: Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)
- 4. Krétai Emléktúra támogatása**  
Előterjesztő: Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)

- 5. Józsefvárosi Görög Önkormányzat 2018. évi költségvetési beszámolója és a 2018. évi költségvetési maradvány elfogadása, felhasználása és 2019. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás, a 2019. évi költségvetési módosítás javaslata**  
Előterjesztő: Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)

Az elnök megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett 39/2019.(IV.24.) szám alatt elfogadta az alábbi határozatot:

**Józsefvárosi Görög Önkormányzat 39/2019.(IV.24.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Görög Önkormányzat 4. nyilvános rendes ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:**

- 1. Józsefvárosi Görög Önkormányzat számlavezetéssel kapcsolatos döntéshozatala**  
Előterjesztő: Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)
- 2. Józsefvárosi Görög Önkormányzat banki könyvelés díja**  
Előterjesztő: Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)
- 3. Józsefvárosi Görög Önkormányzat 37/2019.(III.20.) számú határozat módosítása**  
Előterjesztő: Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)
- 4. Krétai Emléktúra támogatása**  
Előterjesztő: Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)
- 5. Józsefvárosi Görög Önkormányzat 2018. évi költségvetési beszámolója és a 2018. évi költségvetési maradvány elfogadása, felhasználása és 2019. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás, a 2019. évi költségvetési módosítás javaslata**  
Előterjesztő: Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)

*Ezt követően a képviselő-testület megkezdi a napirendi pontok tárgyalását.*

**1. Napirendi pont**

**Józsefvárosi Görög Önkormányzat számlavezetéssel kapcsolatos döntéshozatala**  
Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)

**Bozonasz Irini elnök**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 40/2019.(IV.24.) sz. határozatát:

**Józsefvárosi Görög Önkormányzat 40/2019.(IV.24.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

- 1. tudomásul veszi és elfogadja számlavezetőként a Józsefvárosi Önkormányzat számlavezetéssel kapcsolatos beszerzési eljárás nyerteseként kihirdetett ajánlattevőt**
- 2. felkéri az elnököt a nyertes ajánlattevővel a fizetési számla szerződés és az ehhez kapcsolódó szerződések megkötésére**
- 3. felkéri az elnököt a fizetési számlát vezető hitelintézet változás bejelentésére a Magyar Államkincstár felé;**
- 4. Polgármesteri Hivatal által működtetett ASP rendszer keretében a Hivatalon keresztül látja el az adminisztrációs és a gazdálkodási feladatokat.**

**Felelős: Bozonasz Irini elnök**

**Határidő: 2019. április 30.**

**2. Napirendi pont**

**Józsefvárosi Görög Önkormányzat banki könyvelés díja**

Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)

**Bozonasz Irini elnök**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 41/2018.(IV.16.) sz. határozatát:

**Józsefvárosi Görög Önkormányzat 41/2018.(IV.16.) számú határozata:**

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy 2019. évi működési központi költségvetési támogatás tartalék előirányzatáról 5.000 Ft-ot átcsoportosít a dologi kiadás előirányzatára, melyet a Józsefvárosi Görög Önkormányzat banki könyvelés díjára fordít.

**Felelős:** Bozonasz Irini elnök

**Határidő:** 2019. mandátum végéig

**3. Napirendi pont**

**Józsefvárosi Görög Önkormányzat 37/2019.(III.20.) számú határozat módosítása**

**Előterjesztő:** Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)

**Bozonasz Irini elnök**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 42/2019.(IV.24.) sz. határozatát:

**Józsefvárosi Görög Önkormányzat 42/2019.(IV.24.) számú határozata:**

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat úgy dönt, hogy a „Szakmai út szervezése Triesztbe” tárgyú Józsefvárosi Görög Önkormányzat 37/2019.(III.20.) számú határozat 1. és 4.-6. pontját módosítja az alábbiak szerint:

**1. a határozat 1. és 4.-5. pontjában szereplő, módosítandó szövegrész:**

*„1. 2019. évi működési központi költségvetési támogatásból tervezett általános tartalék előirányzatáról 252.925 Ft-ot átcsoportosít a dologi kiadás előirányzatára”*

*„4. a Józsefvárosi Görög Önkormányzat a II., IV., és XV. kerületi görög önkormányzatokkal együttműködési megállapodást köt, a szakmai út költségeinek egyenlő részben való felosztására. Az utazás autóbusszal történik, a beérkezett két árajánlat közül az Atlasz Busz Kft. árajánlatát fogadja el, amelynek összköltsége bruttó 531.700.-Ft, ebből a Józsefvárosi Görög Önkormányzat költség része 132.925 Ft, a kiküldetés szállás költségére (három képviselő és a buszsofőrre) Józsefvárosi Görög Önkormányzat 80 e Ft keretösszeget biztosít.*

*5.A kiküldetés teljes költségére bruttó 252.925 Ft keretösszeget határoz meg, melyből buszköltség 132.925 Ft, szállásköltség 80 e Ft, nem várt kiadás 40 e Ft.”*

*„6. forrása: 2019. évi működési központi költségvetési támogatás szabad költségvetési maradványa, valamint 40 e Ft erejéig az út során esetlegesen felmerülő, nem várt, előre tervezhetetlen, de a vállalkozó által igazolt kiadás (pl útlezárás miatti hosszabb kerülő út) fizetésére kötelezettséget vállal.”*

**helyébe a következő rendelkezés lép:**

*„1. 2019. évi működési központi költségvetési támogatásból tervezett általános tartalék előirányzatáról 283.925 Ft-ot átcsoportosít a dologi kiadás előirányzatára”*

„4. a) a Józsefvárosi Görög Önkormányzat a II., IV., és XV. kerületi görög önkormányzatokkal együttműködési megállapodást köt, a szakmai út költségeinek egyenlő részben való felosztására. Az utazás autóbusszal történik, a beérkezett két árajánlat közül az Atlasz Busz Kft. árajánlatát fogadja el, amelynek összköltsége bruttó 531.700.-Ft, ebből a Józsefvárosi Görög Önkormányzat költség része 132.925 Ft, a kiküldetés szállás költségére (három képviselő és a buszsofőrre) Józsefvárosi Görög Önkormányzat 90 e Ft keretösszeget biztosít.

b) a Józsefvárosi Görög Önkormányzata szállás lebonyolításával kapcsolatos megbízásra 16.150 Ft összeget biztosít.

c) Elismeri, hogy a 4.a pontban írt 90 e Ft összegű (3 képviselő) szállásköltségéből 39.200.-Ft-ot Bozonasz Irini elnök a saját terhére már átutalt a szállás biztosítása érdekében, ezért hozzájárul ahhoz, hogy a kifizetést igazoló rész számla leadása ellenében ezen összeg az önkormányzat által kerüljön Bozonasz Irini elnök részére visszafizetésre.”

„5.A kiküldetés teljes költségére bruttó 283.925 Ft keretösszeget határoz meg, azzal, hogy ebből a buszköltség 132.925 Ft, a szállásköltség 90 e Ft, az utazási iroda részére szállás foglalási díj (deviza átutalások díja, bankköltségek, Áfa, Ipa, stb.) 16.150 Ft, a nem várt kiadásokra biztosított keretösszeg 44.850 Ft”

„6. forrása: 2019. évi működési központi költségvetési támogatás szabad költségvetési maradványa, valamint 44.850.-Ft erejéig az út során esetlegesen felmerülő, nem várt, előre tervezhetetlen, de a vállalkozó által igazolt kiadás (pl útlezárás miatti hosszabb kerülő út) fizetésére kötelezettséget vállal.”

2. A határozat 2.-3. és 7.-8. pontjában foglaltakat a módosítás nem érinti, az az eredeti tartalommal változatlan marad.

3. a határozat az alábbi 9. ponttal egészül ki :

„6. felhatalmazza az elnököt a BlueBell Élmény Travel Kft-vel kötendő, mellékelt Megbízási Szerződés aláírására.

Felelős: Bozonasz Irini elnök

Határidő: 2019. április 30.

#### 4. Napirendi pont

**Krétai Emléktúra támogatása**

Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)

#### **Bozonasz Irini elnök**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 43/2019.(IV.24.) sz. határozatát:

#### **Józsefvárosi Görög Önkormányzat 43/2019.(IV.24.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

1. támogatja a Fővárosi Görög Önkormányzat által szervezett Magyarországi Görögök Kulturális Egyesülete Syllagos Természetjáró Tagozatának Krétai Emléktúráját, mely 2019. június 02. és 2019. június 09. napja között kerül megrendezésre. Józsefvárosból többen is részt vesznek ezen a túrán. A Józsefvárosi Görög Önkormányzat 70 e Ft erejéig hozzájárul a túra szállás költségeihez.

2. forrása a 2018. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás, fedezete a működési célú kiadási előirányzaton belül, az államháztartáson belülrre nyújtott működési támogatás nyújtása nemzetiségi önkormányzatnak.

3. az önkormányzat 2018. évi feladatalapú központi tartalék előirányzatáról 70 e Ft-ot átcsoportosít működési célú pénzeszköz átadás államháztartáson belülre.
4. felkéri az elnököt a támogatási szerződés megkötésére.

Felelős: Bozonasz Irini elnök

Határidő: 2019. augusztus 31.

#### 5. Napirendi pont

Józsefvárosi Görög Önkormányzat 2018. évi költségvetési beszámolója és a 2018. évi költségvetési maradvány elfogadása, felhasználása és 2019. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás, a 2019. évi költségvetési módosítás javaslata  
Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)

#### Bozonasz Irini elnök

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 44/2019.(IV.24.) sz. határozatát:

#### Józsefvárosi Görög Önkormányzat 44/2019.(IV.24.) számú határozata:

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő- testülete úgy dönt, hogy

1. a 2018. évi költségvetési bevételi teljesítését 3.611 618 Ft-ban, a költségvetési kiadások teljesítését 3.040 339 Ft-ban fogadja el.
2. a 2018. évi költségvetési maradvány összegét 571.279 Ft-ban fogadja el.
3. az Önkormányzat 1. és 2. pontban foglaltakat, valamint a 2018. évi eredmény kimutatását, mérlegét a mellékletben szereplő Éves költségvetési beszámoló szerint fogadja el.
4. az elnök előterjesztésben foglalt szöveges beszámolóját elfogadja.
5. felkéri az elnököt, hogy intézkedjen a 2018. évi költségvetési beszámoló honlapon történő közzétételéről.
6. a 2. pontban foglalt költségvetési maradványból szabad maradvány terhére előrevállalt kötelezettség 293.085 Ft /visszafizetés önkormányzatnak 0 Ft, visszafizetés központi költségvetésnek 2018. évi 14.020 Ft.
7. a szabad maradványt 264.174 Ft általános tartalékra teszi.
8. A 2019. évi feladatalapú központi költségvetési támogatást a határozat 6 sz. mellékletét képező táblázatban foglaltak szerint, 857.886 Ft-ot, tartalékra teszi.

A döntést végrehajtó szervezeti egység: Pénzügyi Ügyosztály

Felelős: Bozonasz Irini elnök

Határidő: 1.-8. pont 2019. április 24., 5. pontnál 5 munkanap

#### Bozonasz Irini

Miután megállapítja, hogy egyéb téma nem merült fel, nincs kérdés, illetve közérdekű bejelentés megköszöni a testületi tagok munkáját, az ülést 18:30 órakor bezárja.

.....  
jegyzőkönyv-hitelesítő



Jegyzőkönyvet írta: Németh Edina



Κόζσεφβάροσι Γόρογ Όνκόρμάνυζατ  
Αυτοδιοίκηση Ελλήνων του Γιόζσεφαρος Βουδαπέστης



### Jelenléti ív

a Józsefvárosi Görög Önkormányzat  
**4. nyilvános rendes testületi üléséről, amelynek időpontja:**  
**2019. április 24. (szerda) 17:30 óra**

1. Bozonász Irini

Bozonasz Irini

2. Topalidisz László

Topalidisz Laszlo

3. Argirász Mária

Argirasz Maria

A 2011.évi CLXXIX. törvény 80.§ (4) bekezdésben foglaltakra hivatkozva a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal jegyzőjének megbízásából:

dr. Kovács Gabriella

dr. Kovacs Gabriella

Németh Edina

Nemeth Edina



Józsefvárosi Görög Önkormányzat  
Αυτοδιοίκηση Ελλήνων του Γιόζεφαρος Βουδαπέστης



### ELŐTERJESZTÉS

Józsefvárosi Görög Önkormányzat számlavezetéssel kapcsolatos döntéshozatala

Előterjesztő: Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testületének 2019. április 24. napján  
4. nyilvános rendes ülés 1.) napirendi pontja

Tisztelt Képviselő-testület!

Valamennyiünk előtt ismeretes, hogy a települési önkormányzattal kötött együttműködési szerződésünk alapján (egyebek között) a pénzügyi-számviteli-adatszolgáltatási kötelezettségeink teljesítése a települési önkormányzat polgármesteri hivatalának pénzügyi ügyosztályán keresztül történik. Az ügyintézési folyamatok egyszerűsítése és a jogszabályi előírások betartása érdekében a települési önkormányzat és a helyi nemzetiségi önkormányzatok számlavezető pénzügyintézete azonos. Tájékoztatást kaptam arról, hogy a települési önkormányzat és a jelenlegi számlavezető pénzügyintézet közötti szerződés lejár, a szerződés a kikötött szolgáltatási idő elteltével megszűnik. Ennek okán a települési önkormányzat e tárgyban beszerzési eljárást indított, melyben 2019. április 30-i képviselő-testületi ülésén várható döntés.

Tájékoztatom a T. Képviselő-testületet arról is, hogy a Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal adminisztrációs és gazdálkodási feladatai ellátása során – törvényi kötelezettségének eleget téve – áttért az ASP rendszer alkalmazására. Együttműködési szerződésünkben is következik, hogy önkormányzatunk a Hivatalon keresztül látja el főbb adminisztrációs és gazdálkodási feladatait. Mivel az ASP rendszer alkalmazása törvényi kötelezettség, ezért javaslom, hogy önkormányzatunk a Hivatal által működtetett ASP rendszeren keresztül lássa el a már említett feladatait. A fentiek figyelembe vételével, működésünk zavartalansága érdekében kérem az alábbi határozati javaslat elfogadását:

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

### Határozati javaslat

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. tudomásul veszi és elfogadja számlavezetőként a Józsefvárosi Önkormányzat számlavezetéssel kapcsolatos beszerzési eljárás nyerteseként kihirdetett ajánlattevőt
2. felkéri az elnököt a nyertes ajánlattevővel a fizetési számla szerződés és az ehhez kapcsolódó szerződések megkötésére
3. felkéri az elnököt a fizetési számlát vezető hitelintézet változás bejelentésére a Magyar Államkincstár felé;
4. Polgármesteri Hivatal által működtetett ASP rendszer keretében a Hivatalon keresztül látja el az adminisztrációs és a gazdálkodási feladatokat.

Felelős: Bozonasz Irini elnök

Határidő: 2019. április 30.

Budapest, 2019. április 15.



Bozonasz Irini elnök

ELŐTERJESZTŐ: BOZONASZ IRINI ELNÖK (JÓZSEFVÁROSI GÖRÖG ÖNKORMÁNYZAT)  
LEÍRTA: NÉMETH EDINA ÜGYINTÉZŐ  
PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:  
JOGI KONTROLL:



Józsefvárosi Görög Önkormányzat  
Αυτοδιοίκηση Ελλήνων του Γιόζεφαρος Βουδαπέστης



## ELŐTERJESZTÉS

### Józsefvárosi Görög Önkormányzat banki könyvelés

Előterjesztő: Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testületének 2019. április 24. napján  
4. nyilvános rendes ülés 2.) napirendi pontja

Tisztelt Képviselő-testület!

Javaslom a Tisztelt Képviselő-testületnek, hogy önkormányzatunk banki könyvelés díjára 5.000 Ft keretösszeget különítsunk el a 2019. évi működési központi költségvetési támogatás tartalék előirányzatáról.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

### Határozati javaslat

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy 2019. évi működési központi költségvetési támogatás tartalék előirányzatáról 5.000 Ft-ot átcsoportosít a dologi kiadás előirányzatára, melyet a Józsefvárosi Görög Önkormányzat banki könyvelés díjára fordít.

Felelős: Bozonasz Irini elnök  
Határidő: 2019. mandátum végéig

Budapest, 2019. április 15.



Bozonasz Irini elnök

<p>ELŐTERJESZTŐ: BOZONASZ IRINI ELNÖK (JÓZSEFVÁROSI GÖRÖG ÖNKORMÁNYZAT) LEÍRTA: NÉMETH EDINA ÜGYINTÉZŐ PÉNZÜGYI FEDEZETET <u>IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL</u>, IGAZOLÁS: JOGI KONTROLL: <i>októ</i></p>
--





Józsefvárosi Görög Önkormányzat  
Αυτοδιοίκηση Ελλήνων του Γιόζεφαρος Βουδαπέστης



## ELŐTERJESZTÉS

Józsefvárosi Görög Önkormányzat 37/2019.(III.20.) számú határozat módosítása

Előterjesztő: Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testületének 2019. április 24. napján  
4. nyilvános rendes ülés 3.) napirendi pontja

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a „Szakmai út szervezése Triesztbe” tárgyú Józsefvárosi Görög Önkormányzat 37/2019.(III.20.) számú 1. és 4.-6. pontját módosítani szükséges az alábbiak szerint:

### Határozati javaslat

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat úgy dönt, hogy a „Szakmai út szervezése Triesztbe” tárgyú Józsefvárosi Görög Önkormányzat 37/2019.(III.20.) számú határozat 1. és 4.-6. pontját módosítja az alábbiak szerint:

1. a határozat 1. és 4.-5. pontjában szereplő, módosítandó szövegrész:

*„1. 2019. évi működési központi költségvetési támogatásból tervezett általános tartalék előirányzatáról 252.925 Ft-ot átcsoportosít a dologi kiadás előirányzatára”*

*„4. a Józsefvárosi Görög Önkormányzat a II., IV., és XV. kerületi görög önkormányzatokkal együttműködési megállapodást köt, a szakmai út költségeinek egyenlő részben való felosztására. Az utazás autóbusszal történik, a beérkezett két árajánlat közül az Atlasz Busz Kft. árajánlatát fogadja el, amelynek összköltsége bruttó 531.700.-Ft, ebből a Józsefvárosi Görög Önkormányzat költség része 132.925 Ft, a kiküldetés szállás költségére (három képviselő és a buszsofőrre) Józsefvárosi Görög Önkormányzat 80 e Ft keretösszeget biztosít.*

*5.A kiküldetés teljes költségére bruttó 252.925 Ft keretösszeget határoz meg, melyből buszköltség 132.925 Ft, szállásköltség 80 e Ft, nem várt kiadás 40 e Ft.”*

*6. forrása: 2019. évi működési központi költségvetési támogatás szabad költségvetési maradványa, valamint 40 e Ft erejéig az út során esetlegesen felmerülő, nem várt, előre tervezhetetlen, de a vállalkozó által igazolt kiadás (pl útlezárás miatti hosszabb kerülő út) fizetésére kötelezettséget vállal.*

helyébe a következő rendelkezés lép:

*„1. 2019. évi működési központi költségvetési támogatásból tervezett általános tartalék előirányzatáról 283.925 Ft-ot átcsoportosít a dologi kiadás előirányzatára”*

„4. a) a Józsefvárosi Görög Önkormányzat a II., IV., és XV. kerületi görög önkormányzatokkal együttműködési megállapodást köt, a szakmai út költségeinek egyenlő részben való felosztására. Az utazás autóbusszal történik, a beérkezett két árajánlat közül az Atlasz Busz Kft. árajánlatát fogadja el, amelynek összköltsége bruttó 531.700.-Ft, ebből a Józsefvárosi Görög Önkormányzat költség része 132.925 Ft, a kiküldetés szállás költségére (három képviselő és a buszsofőrre) Józsefvárosi Görög Önkormányzat 90 e Ft keretösszeget biztosít.

b) a Józsefvárosi Görög Önkormányzata szállás lebonyolításával kapcsolatos megbízásra 16.150 Ft összeget biztosít.”

c) Elismeri, hogy a 4.a pontban írt 90 e Ft összegű (3 képviselő) szállásköltségéből 39.200.-Ft-ot Bozonasz Irini elnök a saját terhére már átutalt a szállás biztosítása érdekében, ezért hozzájárul ahhoz, hogy a kifizetést igazoló rész számla leadása ellenében ezen összeg az önkormányzat által kerüljön Bozonasz Irini elnök részére visszafizetésre.”

„5.A kiküldetés teljes költségére bruttó 283.925 Ft keretösszeget határoz meg, azzal, hogy ebből a buszköltség 132.925 Ft, a szállásköltség 90 e Ft, az utazási iroda részére szállás foglalási díj (deviza átutalások díja, bankköltségek, Áfa, Ipa, stb.) 16.150 Ft , a nem várt kiadásokra biztosított keretösszeg 44.850 Ft”

„6. forrása: 2019. évi működési központi költségvetési támogatás szabad költségvetési maradványa, valamint 44.850.-Ft erejéig az út során esetlegesen felmerülő, nem várt, előre tervezhetetlen, de a vállalkozó által igazolt kiadás (pl útlezárás miatti hosszabb kerülő út) fizetésére kötelezettséget vállal.”

2. A határozat 2.-3. és 7.-8. pontjában foglaltakat a módosítás nem érinti, az az eredeti tartalommal változatlan marad.

4. a határozat az alábbi 9. ponttal egészül ki :

„6. felhatalmazza az elnököt a BlueBell Élmény Travel Kft-vel kötendő, mellékelt Megbízási Szerződés aláírására.

Felelős: Bozonasz Irini elnök

Határidő: 2019. április 30.

Budapest, 2019. április 15.



Bozonasz Irini elnök

ELŐTERJESZTŐ: BOZONASZ IRINI ELNÖK JÓZSEFVÁROSI GÖRÖG ÖNKORMÁNYZAT

LEÍRTA: NÉMETH EDINA ÜGYINTÉZŐ

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

JOGI KONTROLL: 



Józsefvárosi Görög Önkormányzat  
Αυτοδιοίκηση Ελλήνων του Γιόζεφαρος Βουδαπέστης



## ELŐTERJESZTÉS

### Krétai Emléktúra támogatása

Előterjesztő: Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testületének 2019. április 24. napján  
4. nyilvános rendes ülés 4.) napirendi pontja

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a Fővárosi Görög Önkormányzat szervezésében a Magyarországi Görögök Kulturális Egyesületének Syllogos Természetjáró Tagozata ebben az évben is – 2019. június 02. és 2019. június 09. napja között – emléktúrárt szervez a görögországi Kréta szigetére. Végigjárják gyalogosan Kréta természeti nevezetességeit, szurdokait, koszorúznak a II. világháborús emlékműnél, ami a híres krétai csata helyszínén áll. Józsefvárosból többen is részt vesznek ezen a túrán, ezért javaslom, hogy 70.000.- forinttal járjunk hozzá a túra szállás költségeihez és kössünk támogatási szerződést a Fővárosi Görög Önkormányzattal.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

### Határozati javaslat

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. támogatja a Fővárosi Görög Önkormányzat által szervezett Magyarországi Görögök Kulturális Egyesülete Syllogos Természetjáró Tagozatának Krétai Emléktúráját, mely 2019. június 02. és 2019. június 09. napja között kerül megrendezésre. Józsefvárosból többen is részt vesznek ezen a túrán. A Józsefvárosi Görög Önkormányzat 70 e Ft erejéig hozzájárul a túra szállás költségeihez.
2. forrása a 2018. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás, fedezete a működési célú kiadási előirányzaton belül, az államháztartáson belülrre nyújtott működési támogatás nyújtása nemzetiségi önkormányzatnak.
3. az önkormányzat 2018. évi feladatalapú központi tartalék előirányzatáról 70 e Ft-ot átcsoportosít működési célú pénzeszköz átadás államháztartáson belülrre.
4. felkéri az elnököt a támogatási szerződés megkötésére.

Felelős: Bozonasz Irini elnök  
Határidő: 2019. augusztus 31.

Budapest, 2019. április 15.



Bozonasz Irini elnök

ELŐTERJESZTŐ: BOZONASZ IRINI ELNÖK (JÓZSEFVÁROSI GÖRÖG  
ÖNKORMÁNYZAT)  
LEÍRTA: NÉMETH EDINA *u*  
PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS: *u*  
JOGI KONTROLL: *okkull*



Józsefvárosi Görög Önkormányzat  
Αυτοδιοίκηση Ελλήνων του Γιόζεφαρος Βουδαπέστης



## ELŐTERJESZTÉS

Józsefvárosi Görög Önkormányzat 2018. évi költségvetési beszámolója és a 2018. évi költségvetési maradvány elfogadása, felhasználása és 2019. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás, a 2019. évi költségvetési módosítás javaslata

Előterjesztő: Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testületének 2019. április 24. napján  
4. nyilvános rendkívüli ülés 5.) napirendi pontja

Tisztelt Képviselő-testület!

### I. fejezet

#### 2018. évi költségvetési beszámoló

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (továbbiakban: Áht.), valamint az annak végrehajtásáról szóló 368/2011.(XII.31.) Kormányrendelet (továbbiakban: Ávr.), továbbá az államháztartás számviteléről szóló 4/2013.(I.11.) Kormányrendelet értelmében az önkormányzat elnökének a 2018. évi költségvetési beszámolóját, mérlegét, költségvetési maradványát a tárgyévet követő év április 30-ig kell a képviselő-testület elé elfogadásra benyújtani.

#### I/1. Szöveges beszámolás

##### 2018. január

- **Együttműködési Megállapodást** kötöttünk a Józsefvárosi Önkormányzattal.

- **Döntöttünk a Romosyni kórus támogatásáról**

Az elmúlt évekhez hasonlóan a Romosyni Kórus részére a Józsefvárosi Görög Önkormányzat irodahelyiségét (Budapest, VIII. Vajdahunyad u. 1./b) hetente egy alkalommal ingyenesen biztosítja próbáinak helyszínéül, továbbá hozzájárul, hogy az önkormányzat zenei archívumát használja, valamint kottáinak és szövegeinek a fénymásolását biztosítja.

- **Beszámoltunk és elszámoltunk** a 2017. évi működési központi költségvetési támogatás felhasználásáról, a 2017. évi települési önkormányzat által nyújtott működési támogatás felhasználásáról a 2017. évi települési önkormányzati által nyújtott pályázati támogatás felhasználásáról, a 2016. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás felhasználásáról

- Részt vettünk az Országos Görög Önkormányzatok által szervezett Vízkereszt rendezvényén

##### 2018. február

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat megalkotta a 2018. évi költségvetési tervezetét.

## **2018. március**

### **Március 25. Görög Nemzeti Ünnap**

A Fővárosi Görög Önkormányzat rendezésében ünnepeltük a Görög Nemzeti ünnepünket a RAM-Radnóti Miklós Művelődési Központban RAM-Radnóti Miklós Művelődési Központban (Bp. XIII. ker. Kárpát u. 23. alatt) 2018. március 24-én. Önkormányzatunk az ünnepség szervezésében, és költségeinek viselésében részt vállalt mint társrendező, 60 e Ft-tal járult hozzá számla ellenében a meghívók tervezésének és nyomdai előállításának költségeihez.

## **2018. április**

### **Szertarisisz Nikosz emlékest**

A rendezvény megvalósult 2018 április 21-én a Zuglói Civil Házban a Zuglói Görög Önkormányzat főszervezésében, melyen a Józsefvárosi Görög Önkormányzat társrendezőként vett részt. Szertarisisz Nikosz a görög közösség neves személyisége volt, a görög hagyományörző népzene kiváló muzsikusként több, ismert zenekar tagjaként ápolta a görögség népzenei hagyományait. Az Ő emlékére és tiszteletére szerveztük ezt az emlékestet. Az emlékműsorban felléptek mindazok a zenekarok, akikkel Szertarisisz Nikosz pályafutása során együtt játszott, illetve azok a táncegyüttesek, akiket kísért a fellépéseiken. A Józsefvárosi Görög Önkormányzat a rendezvény dekorációs költségéhez (a terem és asztalok díszítéséhez virágcsokrokkal) járult hozzá 40 e Ft összeggel.

## **2018. május**

### **„70 év 70 kép” című kiállítás**

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat, mint társrendező részt vett a „70 év 70 kép” című kiállítás előkészítő munkáiban, szervezésében, és hozzájárult az előállítási költségekhez 100 ezer forinttal. Az ünnepi kiállítás megnyitója 2018. május 1-én volt a Görög Házában, több száz érdeklődő részvételével. Az állandó kiállítás – ahogyan arra címe utal -, a Görög Polgárháború elől 1948-ban Magyarországra érkezett görögség életének eddig eltelt 70 évét, 70 képen keresztül mutatja be. A válogatás az akkori kisgyerekektől kezdve a mai - azóta harmadik-negyedik - generáció sorsának bemutatását célozza meg úgy, hogy egyben megjeleníti az összetartozást erősítő civil szervezetek - kórusok, tánccsoportok, zenekarok, színházi társulatok - életét is. E szervezetek dokumentumaiból válogatva, a kiállítás a látogató elé tárja a magyarországi görög közösség összetartozásának erejét, és azt, hogy e közösség miként tudta megőrizni anyanyelvét, hagyományait az eltelt 70 év alatt. A nagy érdeklődés eredményeképpen a kiállítás meghívást kapott több helyszínre is. Szegeden, a Szegedi Görög Önkormányzat meghívására 2018. május 19-én is bemutatkozott, majd június hónapban a XV. kerületi Görög Önkormányzat meghívására a Polgármesteri Hivatal aulájában is bemutatkozott a kiállítás.

### **Szakmai utazás Debrecenbe**

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat által az Emberi Erőforrás Támogatás-kezelőhöz benyújtott, és az interneten közzétett döntési lista szerint a NEMZ-KUL-18-1597 pályázati azonosítószámon „Görög Emlékek nyomában- Kirándulás Debrecenbe” című pályázaton elnyert, vissza nem térítendő támogatás alapján 2018. május 13-án szakmai utat szervezett Debrecenbe, melyen 35 fő görög nemzetiségű lakos vett részt. A szakmai út célja elsősorban Debrecen város görög vonatkozású építészeti emlékeinek meglátogatása, a debreceni görög közösséggel való kapcsolatfelvétel volt. A Debreceni Görög Önkormányzat nagy szeretettel fogadott minket. Közös meglátogattuk Hondromatidis Rigasz görög szobrász emlékére felállított emléktáblát, és tiszteletére koszorút helyeztünk el. A Debreceni Görög Önkormányzat elnöke ismertette önkormányzatuk munkáját, céljait és terveit, majd

idegenvezetést tartott a város nevezetességeiről. Megállapodtunk, hogy a két önkormányzat szorosabb együttműködést tervez a jövőben.

A buszszállítási költsége 241.300 Ft volt. Forrása: 200 e Ft erejéig a NEMZ-KUL-EPER-18-1597 számú Emberi Erőforrások Minisztériumától nyert pályázati támogatás, továbbá a 41.300 Ft erejéig a 2017. évi feladatalapú központi működési támogatás terhére lett elszámolva.

### **Pasatempos görög zenekar próbahelyiség biztosítása**

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat döntött, hogy 2018. május 22. napjától a Pasatempos görög városi zenét játszó zenekar számára, zenekari próba céljára heti egy alkalommal csütörtöki napokon irodai helyiségét biztosítja ezen időszakokban történő ingyenes használatát.

### **2018. június**

#### **Romiosyni kórus 10. zenés irodalmi estje**

Az idei Zenés Irodalmi Est 10. alkalommal került megrendezésre a Görögség Házában 2018. június 17-én a Romiosyni kórus részvételével. Idén Christos Nikolopoulos zeneszerző munkásságát mutatták be. A rendezvény 18 órakor kezdődött, a zenész irodalmi műsor 2 órán keresztül tartott. A kórust a Pasatempos zenekar kísérte. A műsor irodalmi része vetítéssel, fényképek, dokumentumok, filmrészletek vetítésével gazdagítva került bemutatásra. Az irodalmi anyag két nyelven, görögül és magyarul hangzott el. A rendezvényen körülbelül 200 ember vett részt, a programhoz tartozott a közös éneklés, a közönség részére kiosztásra kerültek a görög dalos füzetek. A Józsefvárosi Görög Önkormányzat az Emberi Erőforrások Minisztérium pályázatán 300 e Ft-t nyert e program megvalósítása céljából.

#### **Nyári gyerektábor támogatása**

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat a Manolisz Glezosz 12 Évfolyamos Kiegészítő Görög Nyelvoktató Iskola részére nyújtott 100 ezer forintos támogatást nyújtott a magyarországi görög oktatásban részt vevő tanulók részére szervezett görög anyanyelvi tábor megvalósulása céljából. A támogatott az összeget a buszszállítási költségei finanszírozására használta fel. A

Manolisz Glezosz 12 Évfolyamos Kiegészítő Görög Nyelvoktató Iskola a támogatási szerződés szerint hiteles számla benyújtásával, és részletes írásos beszámolóval elszámolt.

### **2018. július**

#### **Levesben” című ősnemzetiségi előadás támogatása**

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat támogatta a Magyarországi Nemzetiségek Színházi Társulata új produkcióját, a „Levesben” című eladást. A támogatás összegét az 50.000 Ft-t a támogatott a támogatási szerződés szerint a 2018. július 13-án a Zuglói Civil Házban bemutatott színházi előadás költségeire használta fel.

### **2018. szeptember**

#### **Görögországi Pilion hegységi emléktúra támogatása**

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat 50.000 forinttal támogatta a Fővárosi Görög Önkormányzat által szervezett Magyarországi Görögök Kulturális Egyesülete Syllogos Természetjáró Tagozatának görögországi Pilion hegységi emléktúráját. A támogatott a támogatást szállítási költségei finanszírozására használta fel. A Fővárosi Görög Önkormányzat a támogatási szerződés szerint hiteles számla benyújtásával, és részletes írásos beszámolóval elszámolt.

#### **Dohánygyári emléktábla felújítása**

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat 46/2018.(VII.10.) számú határozatában döntött a „dohánygyári görög kolónia” emlékére elhelyezett emléktábla felújításáról.

A Budapest VIII. ker., Kőbányai út 22. sz. alatti ház falán „dohánygyári görög kolónia” emlékére elhelyezett 80x80 cm-es görög emléktábla betűinek felújítása (betűk kitisztítása, feketítése, letisztítása) megtörtént. A felújítás költsége 133.350 Ft-ba került.

### **Dohánygyári emlékest**

A hagyománnyá vált Dohánygyári Emlékest idei évben is megrendezésre került 2018. szeptember 29-én, melynek helyszíne a Törekvés Művelődési Központ volt.

Az emléktábla koszorúzását követően a program kulturális műsorral folytatódott. Fellépett a Romiosyni kórus, Ellinizmosz táncsoport, a Helidonaki táncsoport. A műsor része volt egy 25 perces vetítés, mely az 50-60-as években működő budapesti görög iskolák görög tanítóit és tanárait mutatta be. A levetített anyag a Raptisz Jannis és Vlahosz Haralambosz által gondozott archív fotó gyűjteményből volt. A vetítést szerkesztette és vezette Bakirtzi Kaliopi kiválóan. A hagyományörző esten a zeneszolgáltatást a Taverna Népzenei Együttes biztosította.

A rendezvényt támogatta az Emberi Erőforrások Minisztériuma és a Józsefvárosi Önkormányzata is. Az est összköltsége közel 872.574 forintba került, ebből 572.574 forintig a Józsefvárosi Görög Önkormányzat vállalt kötelezettséget, a fennmaradó összeget, azaz 300 e forintot a Fővárosi Görög Önkormányzat finanszírozta.

A Fővárosi Görög Önkormányzat a meghívók elkészítését és postázását, a hagyományos görög vendéglátást, a műsorhoz kapcsolódó vetítés szerkesztését és előállításának költségét, valamint a koszorúzás, utazási (taxi) költség viselését vállalta.

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat a rendezvény költségeire a következő kifizetéseket biztosította: teremérlet 272.098 Ft, hangosítás 50.476 Ft, zeneszolgáltatás 150.000 Ft, Ellinizmosz Egyesület és Helidonaki Görög Hagyományörző Egyesület fellépési díját 50-50 e Ft összegben

### **2018. október**

#### **Beszámoló az Október 28-i Görög Nemzeti ünnepéről**

Önkormányzatunk a 65/2018.(X.25.) számú határozatában döntött arról, hogy részt vesz, és részt vállal a 2018. október 27-én az Országos Görög Önkormányzat szervezésében megrendezésre kerülő, „Görög Nemzeti Ünnepe” szervezésében, mely a Görögség Házába (helyszíne: IX. kerület Börzsöny utca 2.) került megrendezésre. A Józsefvárosi Görög Önkormányzat részt vett a rendezvényen, mint társrendező, a rendezvény költségeihez 50 e Ft-tal járult hozzá melyből az Akropolis Kompania Együttes fellépési díjának részbeni költségét fizettük,

#### **„70 év 70 kép” című kiállítás katalógusának (brosúra) kiadása**

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat döntött arról, hogy a „70 év 70 kép” kiállítás anyagáról egy kiadványt (nyomtatott ismertető, vagy katalógust) készít közösen a Fővárosi Görög Önkormányzattal.

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat a nyomdai költségek részbeni finanszírozásához 300 e Ft-tal járult hozzá. A két önkormányzat 2018. december 7-én együttműködési megállapodást kötött ebből a célból.

### **2018. november**

#### **Kariatidák kórus „TRÁK est” című rendezvény támogatása**

Önkormányzatunk döntött arról, hogy részt vesz, és részt vállal a 2018. november 24-én a Fővárosi Görög Önkormányzat főszervezésében, megrendezett, „Kariatidák kórus „TRÁK est” című rendezvény” szervezésében, mely a Ferencvárosi Művelődési Központban került megrendezésre. Az est III, VI, VIII, IX, XI, XIV, XV, XVIII. kerületi görög önkormányzatok összefogásával jött létre. A Józsefvárosi Görög Önkormányzat, mint társrendező 100 e Ft-tal járult hozzá a rendezvény költségeihez.

A 320 férőhelyes színházterem majdnem tele volt. A Kariatidák kórusa indította útjára azt a sorozatot, mely bemutatja Görögország egy-egy tájegységének népzenejét és néptáncait 2016-ban a Podoszi esttel.

A 8 tagú zenekar, 18 tagú kórus és 12 tagú táncsoport mindent elkövetett az est sikeréért.

A vetítéssel fűszerezett történetek az ókortól indultak és napjainkig mutatták be Trákiát, földrajzi és történelmi szempontból.

A siker leírhatatlan volt, az emberek nem mentek rögtön haza a műsor után, ott maradtak beszélgettek és az előtérben, egy gajda és harmonika zenéjére táncra perdültek.

Felejthetetlen este volt.

### **2018. december**

#### **Közmeghallgatás 2018. december 8.**

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat a 2018. évi közmeghallgatás 2018. december 08-án került megrendezésre, a Budapest 1082, Vajdahunyad utca 1/b Nemzetiségi Önkormányzatok irodájában 17:00 órai kezdettel, a hagyományos karácsonyi előest - a vasilopita vágás - rendezvényt egybekötve.

## **I/2. Számszaki beszámolás**

### **Bevételek:**

A 2018. évi eredeti előirányzat 993 000 Ft, a módosított előirányzat 3 611 618 Ft, a teljesítés 3 611 618 Ft-ban (100 %-os) realizálódott.

Az Önkormányzat bevétele az előző évi költségvetési maradványon kívül a központi költségvetési és a települési önkormányzati támogatások teszik ki. Az Önkormányzatnak saját bevétele a bankszámla kamatából realizálódott. Az Önkormányzat 2018. évben is több pályázatot nyújtott be az Emberi Erőforrás Támogatáskezelőhöz, melyek eredményeképpen a 2018. évi programjainkra összesen 900.000 Ft-ot nyert.

### **Kiadások:**

A 2018. évi eredeti előirányzat 993 000 Ft, a módosított előirányzat 3 611 618 Ft, a teljesítés 3 040 339 Ft-ban (84%) realizálódott.

A személyi juttatás teljesítése 100 %-os, a munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó teljesítése 100%-os, a dologi kiadások teljesítése 100%-os, a nyújtott támogatások teljesítése 100 %-os, a beruházás teljesítése 100 %-os volt.

A személyi juttatások között jelenik meg a képviselői a közlekedési költségtérítés a reprezentáció és megbízási díjak.

A dologi kiadásoknál jelenik meg a telefonköltség, valamint a programjainkkal összefüggő költségek, anyagbeszerzések, bankköltség.

Az Önkormányzat mindig meghatározott célra és döntéssel nyújtott támogatást, melyekkel a támogatottak határidőben a jogszabályi előírásoknak megfelelően számoltak el, melyet a testület elfogadott.

2018. évben éven túl elhasználódó eszközök beszerzéséről a testület döntött.



Az Önkormányzatnak nyújtott támogatások elszámolása a 2018. évi feladatalapú központi költségvetési támogatáson kívül megtörtént, a visszafizetési kötelezettségekről a II. költségvetési maradványok és a 2018. évi költségvetés módosításánál térek ki.

Összességében megállapítható, hogy 2018. évben is a költségvetés biztosította az önkormányzati feladatellátást, likviditási probléma év közben nem volt. Az Önkormányzat közvetett támogatást nem nyújtott. Az Önkormányzatnak kintlévősége, követelése, lejárt tartozása nincs.

**mellékletek:**

- **1. számú 2018. évi költségvetési előirányzatok teljesítésének számszaki beszámolója**

## **II. fejezet**

### **2018. évi költségvetési maradvány felhasználása és a 2019. évi költségvetés módosítása**

Az Önkormányzat 2018. évi költségvetési maradványa 571 279 Ft, forrásonként részleteiben a következő:

- 2018. évi központi működési költségvetési támogatásból 14.020-Ft, mely kötelezettséggel terhelt maradvány. Visszafizetési kötelezettség 14.020 Ft.
- 2018. évi települési önkormányzati működési támogatásból a kötelezettséggel terhelt maradvány nem képződött.
- 2018. évi települési pályázati támogatásból a kötelezettséggel terhelt maradvány nem képződött.
- 2017. évi feladatalapú központi költségvetési támogatásból a kötelezettséggel terhelt maradvány nem képződött.
- Szabad, előző évek maradványa 56 401 Ft.
- 2018. évi feladatalapú központi költségvetési támogatásból a szabad maradvány 500.858 Ft.  
A szabad maradvány terhére előzetes kötelezettségvállalás történt/döntés 85/2018.(XII.06.) Mangas Night rendezvény 40 000 Ft dologi kiadás, Felhasználásra került 26/2019.(II.13.) személyi juttatás (színházjegy vásárlás 22.500 Ft) és annak munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó járuléka 10.585-Ft, , 24/2019.(II.13.) „70 év 70 kép” fotókiállítás megrendezése, megnyitása Thessalonikiben, 120 000 Ft, 25/2019.(II.13.) Görög Nemzeti Ünnepe 50 000 Ft, 23/2019.(II.13.) sz. hat. mód. 36/2019.(III.20.) sz. határozat „Hellas hangjai” koncert támogatása 50 000 Ft, a fennmaradó szabad maradvány 207 773 Ft, ezen összeget általános tartalékra helyezi.
- Előző évekről szabad maradvány összegét javasolt az általános tartalékra helyezni.

## **III. fejezet**

### **2019. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás**

A Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. honlapján a 2019. évi költségvetési törvényben meghatározottak szerint 2019. április 15-ig megjelent a nemzetiségi önkormányzatok jogszabályban meghatározott szabályok alapján meghatározott pontszámok után megállapított támogatási összeg. Az előterjesztés készítésekor még a támogatói okirat nem látható a honlapon, de miután a költségvetési törvény szerint az elő részlet leutalásra kerül a számlára április 30-ig, ezért javasolt a költségvetés módosítása.

A támogatási összeg 857.886-Ft. Felhasználásáról a programok függvényében az önkormányzat később dönt, ezért javasolt a működési általános tartalékra helyezni.

A fent leírtak alapján az alábbi határozati javaslatot terjesztem a T. Képviselő-testület elé.

### Határozati javaslat

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő- testülete úgy dönt, hogy

1. a 2018. évi költségvetési bevételi teljesítését 3.611 618 Ft-ban, a költségvetési kiadások teljesítését 3.040 339 Ft-ban fogadja el.
2. a 2018. évi költségvetési maradvány összegét 571.279 Ft-ban fogadja el.
3. az Önkormányzat 1. és 2. pontban foglaltakat, valamint a 2018. évi eredmény kimutatását, mérlegét a mellékletben szereplő Éves költségvetési beszámoló szerint fogadja el.
4. az elnök előterjesztésben foglalt szöveges beszámolóját elfogadja.
5. felkéri az elnököt, hogy intézkedjen a 2018. évi költségvetési beszámoló honlapon történő közzétételéről.
6. a 2. pontban foglalt költségvetési maradványból szabad maradvány terhére előrevállalt kötelezettség 293.085 Ft /visszafizetés önkormányzatnak 0 Ft, visszafizetés központi költségvetésnek 2018. évi 14.020 Ft.
7. a szabad maradványt 264.174 Ft általános tartalékra teszi.
8. A 2019. évi feladatalapú központi költségvetési támogatást a határozat 6 sz. mellékletét képező táblázatban foglaltak szerint, 857.886 Ft-ot, tartalékra teszi.

A döntést végrehajtó szervezeti egység: Pénzügyi Ügyosztály

Felelős: Bozonasz Irini elnök

Határidő: 1.-8. pont 2019. április 24., 5. pontnál 5 munkanap

Budapest, 2019. április 15.



Bozonasz Irini elnök

ELŐTERJESZTŐ: BOZONASZ IRINI ELNÖK JÓZSEFVÁROSI GÖRÖG ÖNKORMÁNYZAT  
LEÍRTA: CSENDES ANTALNÉ PÉNZÜGYI ÜGYOSZTÁLYVEZETŐ, PÉNZÜGYI FEDEZETET  
IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:  
JOGI KONTROLL: *irini* *g*



Józsefvárosi Görög Önkormányzat  
Αυτοδιοίκηση Ελλήνων του Γιόζεφαρος Βουδαπέστης



## MEGHÍVÓ

a Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete  
2019. április 24. (szerda) 17:30 órai kezdettel tartandó

4. nyilvános rendes testületi ülésére

Helyszín: 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1./b Nemzetiségi Önkormányzatok irodája

### Napirend:

- 1. Józsefvárosi Görög Önkormányzat számlavezetéssel kapcsolatos döntéshozatala**  
Előterjesztő: Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)
- 2. Józsefvárosi Görög Önkormányzat banki könyvelés díja**  
Előterjesztő: Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)
- 3. Józsefvárosi Görög Önkormányzat 37/2019.(III.20.) számú határozat módosítása**  
Előterjesztő: Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)
- 4. Krétai Emléktúra támogatása**  
Előterjesztő: Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)
- 6. Józsefvárosi Görög Önkormányzat 2018. évi költségvetési beszámolója és a 2018. évi költségvetési maradvány elfogadása, felhasználása és 2019. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás, a 2019. évi költségvetési módosítás javaslata**  
Előterjesztő: Bozonasz Irini (írásbeli előterjesztés)

Budapest, 2019. április 15.

Üdvözlettel:

Bozonasz Irini  
elnök s.k.

## Trieszti kirándulás programja

### Május 17. Péntek

- Gyülekező reggel 6.45-kor a Blaha Lujza tér parkolója a Corvin áruház oldalán
- Indulás reggel 7 órakor
- 12 óra körül megérkezés Ljubljanában, Szlovénia fővárosában.  
Másfél órás kis városnéző séta Ljubljana központjában (TRG Preserna, Három híd)
- 13.30-kor indulás Trieszt felé
- 17 és 18 óra között érkezés Triesztbe
- Szállodában szobaelosztás, szobafoglalás, 1 óra pihenés
- Fakultatív program: 19 órakor indulás Trieszt belvárosába saját buszunkkal (ha a busz tahografja megengedi) vagy a helyi közlekedéssel (1,5 EUR egy buszjegy ára).  
Kis esti séta a belvárosban, vacsorázási lehetőségekkel (kb. 6-10 EUR egy étkezés vagy a csillagos ég)
- 21.30-kor visszaindulás a szállodába

### Május 18. Szombat

- Reggeli után 9 órakor indulás a Miramare császári kastélyhoz. A kastély a várostól kb. 13 km-re van. A kastélyba való belépő 8 EUR (sajnos gyerek és nyugdíjas kedvezmény nincs). A kastély körüli séta és a kastély parkja ingyenes.
- 12 órakor indulás a belvárosba
- Ebédszünet kívánság szerint.
- 13 órától görög templom, görög iskola, görög múzeum, görög szálloda meglátogatása a helyi görög közösség képviselőjének vezetésével.
- 15 órától szabadprogram
- Fakultatív program: 17 - 19 óra között a helyi görög tánccsoport fellépését nézhetjük meg a szállodánk közelében levő helyszínen (busz velünk lesz!)
- 19 órától fakultatív program: esti séta, vacsora a belvárosban
- 22.00-kor visszaindulás a szállodába

### Május 19. Vasárnap

- Reggeli után 9.30-kor összecsomagolva indulás a belvárosba.
- Fakultatív program: görög liturgián való részvétel a görög templomba, vagy szabad program a belvárosban
- 12 órakor indulás Magyarországra. Találkozás a görög templom előtti buszmegállónál.
- Érkezés Budapestre este 8 óra körül.

### A szálloda címe:

#### Hotel Sonja

**Adresse:** Località Domio, 269, 34018 Domio TS, Olaszország

**Telefon:** +39 040 820229

34018 San Dorligo della Valle, TS, Loc. Domio, 47 ITA

**Szobafoglaláskor mindenkinek helyben fizetni kell üdülőhelyi díjat, fejenként 1-2 EUR-t!**

## MEGBÍZÁSI SZERZŐDÉS

mely létrejött egyrészt **Józsefvárosi Görög Önkormányzat** (Elnök: Bozonasz Irini Székhely: 1082 Budapest, Baross u. 63-67., Adószám: 16926185-1-42) mint Megbízó (a továbbiakban: **Megbízó**)

másrészt **BlueBell Élmény Travel Kft.** (Székhely: 1103 Budapest, Szlávy u. 32/b. fsz. 2., Adószám: 10966891-2-42, nyilvántartási szám: U-001626) mint Megbízott (a továbbiakban: **Megbízott**)

között az alulírott napon és helyen az alábbi feltételekkel:

1. A Megbízás tárgya: Józsefvárosi Görög Önkormányzatának szervezésében történő olaszországi utazáshoz szálláshely közvetítés, az alábbiak szerint:

Dátum:	2019.05.17-19. (2 éjszaka)
Szállás:	Olaszország - Trieszt / Hotel Sonja***
Szobaelosztás:	1 db 2 ágyas, 1 db 1 ágyas szoba
Létszám:	3 fő
Ellátás:	Reggeli
Kapcsolattartó:	Bozonasz Irini (Telefon: +36-20-219-3290) Stojanka Jurkovits (Telefon: +36-20-983-4303)

2. A Megbízás díja a fenti szobaelosztás alapján (szállásdíj 90.000 Ft és szervezési költség 16.150 Ft), összesen 106.150 Ft, melyet megbízó a 42/2019 (IV.24) sz. határozattal módosított 37/2019 (III.20) sz. határozat alapján biztosított.

Megbízott elismeri, hogy fenti, összesen bruttó 106.150 Ft díjból Megbízó már megfizetett bruttó 39.200 Ft-t, melyről megbízott külön fog számlát kiállítani.

3. Megbízó kötelezettséget vállal arra, hogy Megbízott részére e-mailben megküldi a szobalistát (szobánként nevekkkel), amely alapján a kalkulált 2 éjszaka részvételi díjából a még meg nem fizetett 66.950 Ft-t fizetésbekerő számla ellenében **2019.05.08-ig** a Megbízott számlaszámra az alábbi megosztásban átutalja:

Kedvezményezett neve:	BlueBell Élmény Travel Kft.
Bankszámlaszáma:	K & H Bank 10404027-50526677-83511006
Közlemény:	Foglalásszám: 170

Megbízott a teljes összeg beérkezését követően végösszeget állít ki Megrendelő, illetve az utasok részére.

4. Jelen Megbízási szerződés elválaszthatatlan részét képezi a Megbízott "Utazási szerződése" és "Általános Utazási Feltételei", különös tekintettel a lemondási feltételekre, amelyet Megbízó elolvasott és magára, illetve utasaira nézve elfogadott.

A Felek jelen szerződést mint akaratukkal mindenben megegyezőt – elolvasás után – jóváhagyólag írták alá.

Budapest, 2019.05.06.

-----  
**Megbízó**  
Józsefvárosi Görög Önkormányzat  
Bozonasz Irini elnök

-----  
**Megbízott**  
BlueBell Élmény Travel  
Pesek Beatrix

Pénzügyi ellenjegyzés:

Fedezet a Józsefvárosi Görög Önkormányzat 42/2019 (IV.24) sz. határozattal módosított 37/2019 (III.20) sz. határozat alapján biztosított:  
Budapest, 2019. május ....

.....  
Csendes Antalné  
pénzügyi ügyosztályvezető

Jogi ellenjegyzem  
Danada-Rimán Edina  
jegyző  
nevében és megbízásából:

dr. Mészár Erika  
aljegyző

## MEGBÍZÁSI SZERZŐDÉS

mely létrejött egyrészt **Bozonasz Irini** (Lakóhely: 1082 Budapest, Horváth Mihály tér 16. (szem. ig. száma: 939155 DE, adóazonosító jele: 8310153171), mint Megbízó (a továbbiakban: **Megbízó**)

másrészt **BlueBell Élmény Travel Kft.** (Székhely: 1103 Budapest, Szlávy u. 32/b. fsz. 2., Adószám: 10966891-2-42, nyilvántartási szám: U-001626) mint Megbízott (a továbbiakban: **Megbízott**)

között az alulírott napon és helyen az alábbi feltételekkel:

1. A Megbízás tárgya: Józsefvárosi Görög Önkormányzatának szervezésében történő olaszországi utazáshoz szálláshely közvetítés, az alábbiak szerint:

Dátum:	2019.05.17-19. (2 éjszaka)
Szállás:	Olaszország - Trieszt / Hotel Sonja***
Szobaelosztás:	4 db 2 ágyas, 1 db 1 ágyas szoba
Létszám:	9 fő
Ellátás:	Reggeli
Kapcsolattartó:	Bozonasz Irini (Telefon: +36-20-219-3290) Stojanka Jurkovits (Telefon: +36-20-983-4303)

2. A Megbízás díja a fenti szobaelosztás alapján: 190.800 Ft

3. Megbízó kötelezettséget vállal arra, hogy Megbízott részére e-mailben megküldi a szobalistát (szobánként nevekkel). Megbízó és Megbízott egyezően kijelentik, hogy a kalkulált 2 éjszaka részvételi díjat fizetésbekerő számla ellenében Megbízó már átutalta a Megbízott számlaszámára:

Kedvezményezett neve:	BlueBell Élmény Travel Kft.
Bankszámlaszáma:	K & H Bank 10404027-50526677-83511006
Közlemény:	Foglalásszám: 170

Megbízott a teljes összeg beérkezését követően végszámlát állít ki Megrendelő, illetve az utasok részére.

4. Jelen Megbízási szerződés elválaszthatatlan részét képezi a Megbízott "Utazási szerződése" és "Általános Utazási Feltételei", különös tekintettel a lemondási feltételekre, amelyet Megbízó elolvasott és magára, illetve utasaira nézve elfogadott.

A Felek jelen szerződést mint akaratukkal mindenben megegyezőt – elolvasás után – jóváhagyólag írták alá.

Budapest, 2019.05.06.

-----  
**Megbízó**  
Bozonasz Irini

-----  
**Megbízott**  
BlueBell Élmény Travel

h. napi rendi post  
Melléklet

Tisztelt Bozona Irini Józsefvárosi Görög Önkormányzat Elnöke, Tisztelt Testület!

Alulírott Arvanitidu Sztamatula a Fővárosi Görög Önkormányzat elnöke az alábbi kérelemmel fordulok Önökhöz.

A Fővárosi Görög Önkormányzat immár hagyományosan évente egyszer görögországi gyalogos emléktúrát szervez a fővárosi görög természetjárók részére.

Jártak már a Grammos, a Vitsi ,a Pilion hegységben ahol a görög polgárháború helyszíneit látogatták sorba, koszorúztak az emlékhelyeken. A Pelloponészoszi félszigeten, ahol többek között a Kalavritai Holocaust Múzeumban is koszorúztak. Útjuk során megnézik a kolostorokat, temetőket, elhagyatott falvakat.

Ebben az évben június 2 és 9 között 1 héten keresztül Kréta nevezetességeit, szurdokait járják be, koszorúznak majd a II. világháborús emlékműnél, ami a híres krétai csata helyén áll. Találkoznak a helyi szervezetekkel, lakosokkal.

Ezeknek a túráknak nemcsak abban van nagy jelentősége, hogy az anyaországot járva a túrázók jobban megismerik Görögország történelmét, hazaérkezve élménybeszámolókat tartanak az itthon maradottaknak, hanem ami ugyanolyan fontos , hogy viszik a magyarországi görögök hírét is.

A Krétai Emléktúra költségvetése közel 1.800 ezer forint .

A résztvevők 100 ezer forintos önrésszel járulnak hozzá, a Fővárosi Görög Önkormányzati támogatás várhatóan 400 ezer forint, összesen 1.500 ezer forint áll rendelkezésre.

Kérem Önöket, hogy lehetőségeikhez mérten támogassák a Fővárosi Görög Önkormányzat 2019 évi Krétai Emléktúráját.

Budapest, 2019. április 16.

Tisztelettel:

Arvanitidu Sztamatula FGÖ elnök



Szám	Utánnevezés
01	K1-K8. Költségvetési kiadások
02	Beszámoló a B1. - B7. költségvetési bevételek előirányzatának teljesítéséről
04	B8. Finanszírozási bevételek
05/A	Teljesített kiadások kormányzati funkcióként
06/A	Teljesített bevételek kormányzati funkcióként
07/A	Maradványkimutatás
08	Adatszolgáltatás a személyi juttatások és a foglalkoztatottak, választott tisztségviselők összetételéről
09/A	A létszám funkciócsoportonkénti megoszlása
12/A	Mérleg
13/A	Eredménykimutatás
15/A	Kimutatás az immateriális javak, tárgyi eszközök koncesszióba, vagyonkezelésbe adott eszközök állományának alakulásáról
16/A	Az eszközök értékvesztésének alakulása
17/A	Tájékoztató adatok
17/C	Települési és területi nemzetiségi önkormányzatok tárgyévi támogatásának elszámolása
17/D	A települési és területi nemzetiségi önkormányzatok tárgyévét megelőző évi támogatása tárgyévben felhasznált részének elszámolása

Éves költségvetési beszámoló  
JÓZSEFVÁROSI GŐRÖG ÖNKORMÁNYZAT  
Megye: 01 Pénzügyi körzet: 8076  
Szakág: 841106 Szektor: 1247 Időszak: 2018.2

Eres utakon jegyzete	
Utaz megnevezés	
03	K9. Finanszírozási kiadások

Száma	Név	01 KIK9 Könyvtári kiadások		01 KIK9 Könyvtári kiadások		01 KIK9 Könyvtári kiadások		01 KIK9 Könyvtári kiadások	
		Előirányzat	Forrás	Előirányzat	Forrás	Előirányzat	Forrás	Előirányzat	Forrás
16	Váltszórt beszerzések jutaléai (K121)	126 000	0	126 000	0	126 000	0	126 000	0
18	Egyéb költségvetési juttatások (K123)	0	0	0	0	0	0	0	0
19	Külső közvetített személyi juttatások (K124)	126 000	0	126 000	0	126 000	0	126 000	0
20	Külső személyi juttatások (=16+17+18) (K12)	126 000	0	126 000	0	126 000	0	126 000	0
20	Személyi juttatások (=15+19) (K1)	126 000	0	126 000	0	126 000	0	126 000	0
21	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó (=22+...+27) (K2)	51 000	0	51 000	0	51 000	0	51 000	0
24	eből: egészségügyi hozzájárulás (K2)	0	0	0	0	0	0	0	0
27	eből: munkaadókat terhelő személyi juttatás-érvényesítő (K2)	0	0	0	0	0	0	0	0
29	Özonnemelési anyagok, beszerzése (K312)	37 000	0	37 000	0	37 000	0	37 000	0
31	Készletbeszerzés (=28+29+30) (K31)	37 000	0	37 000	0	37 000	0	37 000	0
32	Információk szolgáltatások igénybevétele (K321)	0	0	0	0	0	0	0	0
33	Egyéb kommunikációs szolgáltatások (K322)	184 000	0	184 000	0	184 000	0	184 000	0
34	Kommunikációs szolgáltatások (=32+33) (K32)	184 000	0	184 000	0	184 000	0	184 000	0
37	Bérelt és lízingdíjak (=38) (K33)	0	0	0	0	0	0	0	0
43	Egyéb szolgáltatások (=49) (K337)	373 000	0	373 000	0	373 000	0	373 000	0
45	Szolgáltatások kiadások (=35+36+37+38+40+41+43) (K33)	373 000	0	373 000	0	373 000	0	373 000	0
49	Működési célú elbíraltan felzárított általános forgalmi adó (K351)	219 000	0	219 000	0	219 000	0	219 000	0
58	Egyéb dologi kiadások (K355)	3 003	0	3 003	0	3 003	0	3 003	0
59	Külföldi befizetések és egyéb dologi kiadások (=48+50+51+54+58) (K35)	222 000	0	222 000	0	222 000	0	222 000	0
60	Dologi kiadások (=31+34+45+48+53) (K3)	816 000	0	816 000	0	816 000	0	816 000	0
123	Egyéb elvonások, befizetések (K5023)	0	0	0	0	0	0	0	0
124	Elvonások és befizetések (=121+122+123) (K502)	0	0	0	0	0	0	0	0
148	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülről (=149+...+158) (K509)	0	0	0	0	0	0	0	0
157	eből: nemzeti önkormányzatok és költségvetési szervek (K506)	0	0	0	0	0	0	0	0
176	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülről (=177+...+186) (K512)	0	0	0	0	0	0	0	0
179	eből: egyéb civil szervezetek (K512)	0	0	0	0	0	0	0	0
187	Tartalékok (K513)	0	0	0	0	0	0	0	0
188	Egyéb működési célú kiadások (=119+124+125+126+137+148+159+161+173+174+175+176+187) (K5)	571 279	0	571 279	0	571 279	0	571 279	0
192	Információk eszközök beszerzése, kiutalása (K6)	792 265	0	792 265	0	792 265	0	792 265	0
196	Bemutatói célú előzetes felmérések, kiutalás (K65)	225 709	0	225 709	0	225 709	0	225 709	0
197	Bemutatói célú előzetes felmérések, kiutalás (K65)	60 941	0	60 941	0	60 941	0	60 941	0
197	Bemutatói célú előzetes felmérések, kiutalás (K65)	206 650	0	206 650	0	206 650	0	206 650	0

Működési költségvetés		01 K1-K8 Kölségvetési kiadások		Költségvetési kiadások		Költségvetési kiadások		Költségvetési kiadások		Költségvetési kiadások	
Működési költségvetés	01 K1-K8 Kölségvetési kiadások	Költségvetési kiadások	Költségvetési kiadások	Költségvetési kiadások	Költségvetési kiadások	Költségvetési kiadások	Költségvetési kiadások	Költségvetési kiadások	Költségvetési kiadások	Költségvetési kiadások	Költségvetési kiadások
5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
265	Költségvetési kiadások (=20+21+60+118+188+197+202+264) (K1-K8)	988 000	3 611 618	0	3 040 339	0	0	0	0	0	3 040 339





05/A Tervezett kiadások kormányzati funkciókonként		05/A Tervezett kiadások kormányzati funkciókonként		05/A Tervezett kiadások kormányzati funkciókonként	
16	Válazottot díszszékválók jutalmai (K121)	126 000	0	126 000	0
18	Egyéb díló személyi jutások (K123)	72 799	0	72 799	0
19	Külső személyi jutások (=16+17+18) (K12)	198 799	0	198 799	0
20	Személyi jutások (=15+19) (K1)	198 799	0	198 799	0
21	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó (=22+...+27) (K2)	76 000	0	76 000	0
24	eből: egészségügyi hozzájárulás (K2)	42 000	0	42 000	0
27	eből: munkáltatói terhelő személyi jövedelemadó (K2)	34 000	0	34 000	0
29	Üzemeltetési anyagok beszerzése (K312)	79 397	0	79 397	0
31	Készletbeszerzés (=28-29-30) (K31)	29 906	0	29 906	0
32	Információs szolgáltatások igénybevétele (K321)	79 397	0	79 397	0
33	Egyéb kommunikációs szolgáltatások (K322)	13 664	0	13 664	0
34	Kommunikációs szolgáltatások (=32+33) (K32)	128 630	0	128 630	0
37	Bétfel- és lízings díjak (=38) (K33)	142 294	0	142 294	0
43	Egyéb szolgáltatások (=44) (K337)	272 098	0	272 098	0
45	Szolgáltatási kiadások (=35+36+37+39+40+42+43) (K33)	1 565 147	0	1 565 147	0
49	Működési célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó (K351)	1 887 245	0	1 887 245	0
50	Egyéb működési célú kiadások (K355)	195 965	0	195 965	0
59	Különféle befizetések és egyéb előleg kiadások (=49+50+51+54+58) (K35)	3 003	0	3 003	0
60	Dologi kiadások (=31+34+45+48+59) (K3)	198 968	0	198 968	0
123	Egyéb előlegek, befizetések (K5023)	2 257 904	0	2 257 904	0
124	Elvonások és befizetések (=121+122+123) (K502)	20 986	0	20 986	0
146	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülre (=149+...+150) (K506)	20 986	0	20 986	0
157	eből: nemzetiség támogatások és költségvetési szervek (K506)	150 000	0	150 000	0
176	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre (=177+...+186) (K512)	50 000	0	50 000	0
179	eből: egyéb célú szervezetek (K512)	50 000	0	50 000	0
188	Egyéb működési célú kiadások (=119+124+125+126+137+148+159+161+173+174+175+176+187) (K5)	220 986	0	220 986	0
192	Információs eszközök: beszerzés, létesítés (K63)	225 709	0	225 709	0
196	Beruházási célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó (K67)	60 941	0	60 941	0
197	Beruházások (=189+190+192+...+196) (K6)	286 650	0	286 650	0
265	Költségvetési kiadások (=20+21+60+118+188+197+202+264) (K1-K8)	3 040 339	0	3 040 339	0
306	Kiadások összesen (=265+305) (K1-K9)	3 040 339	20 986	3 061 325	20 986
307	Állapott statisztikai állományi létszám	2	2	2	0
		2	2	2	0
		2 257 904	20 986	2 278 890	0
		20 986	20 986	0	0
		150 000	0	150 000	0
		50 000	0	50 000	0
		220 986	0	220 986	0
		225 709	0	225 709	0
		60 941	0	60 941	0
		286 650	0	286 650	0
		3 040 339	0	3 040 339	0
		3 040 339	20 986	3 061 325	20 986
		2	2	2	0
		2 257 904	20 986	2 278 890	0
		20 986	20 986	0	0
		150 000	0	150 000	0
		50 000	0	50 000	0
		220 986	0	220 986	0
		225 709	0	225 709	0
		60 941	0	60 941	0
		286 650	0	286 650	0
		3 040 339	0	3 040 339	0
		3 040 339	20 986	3 061 325	20 986
		2	2	2	0
		2 257 904	20 986	2 278 890	0





07/A - Maradványkimutatás		07/A
Maradvány		07/A
D1	Alapvető költségvetési bevételek	
02	Alapvető költségvetési bevételek	
03	Alapvető költségvetési kiadások	
I	Alapvető költségvetési egyenlege (=01-02)	3 032 326
04	Alapvető költségvetési finanszírozási bevételek	
06	Alapvető költségvetési finanszírozási kiadások	
07	Alapvető költségvetési finanszírozási egyenlege (=03-04)	3 040 339
15	C) Összes maradvány (=A+B)	-8 013
17	E) Alapvető költségvetés szabad maradványa (=A-D)	579 292
		571 279
		571 279
		571 279

**08 - Adatszolgáltatás a személyi utalásokat és a foglalkoztatottak választott tisztviselői összetételéről**

Művelet	Egyéb választott tisztviselő (vezető)	Egyéb választott tisztviselő (nem vezető)	Egyéb választott tisztviselő (összesen)	Egyéb választott tisztviselő (összesen)	Egyéb választott tisztviselő (összesen)	Egyéb választott tisztviselő (összesen)	Egyéb választott tisztviselő (összesen)	Egyéb választott tisztviselő (összesen)	Egyéb választott tisztviselő (összesen)	Egyéb választott tisztviselő (összesen)	Egyéb választott tisztviselő (összesen)	Egyéb választott tisztviselő (összesen)	Egyéb választott tisztviselő (összesen)	
													1	2
73	egyéb választott tisztviselő (vezető)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
74	egyéb választott tisztviselő (nem vezető)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
78	<b>VÁLASZTOTT TISZTISÉGVISELŐK ÖSSZESEN (=67+...+77)</b>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
79	<b>FOGLALKOZTATOTTIAK ÖSSZESEN (=22+36+47+53+58+66+78)</b>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
84	Állagos statisztikai állományi létszám (tényleges éves állagossziszterikai állományi létszám) (66)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
														126 000
														0
														126 000
														0
														126 000
														0

Központ	Működési költségvetés 1.	Működési költségvetés 2.		Működési költségvetés 3.		Működési költségvetés 4.		Nem vezetett fel költségvetés 5.	Nem vezetett fel költségvetés 6.	Nem vezetett fel költségvetés 7.	Eredmény
		a) csoport	b) csoport	01	02	03	04				
01	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	1
02	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	1
03	0	0	0	2	2	0	0	0	0	0	2
27	0	0	0	2	2	0	0	0	0	0	2
56	0	0	0	2	2	0	0	0	0	0	2
57	0	0	0	2	2	0	0	0	0	0	2
<b>Összesen (01+02)</b>				6	6	0	0	0	0	0	6
<b>Összesen (03+13+26)</b>				6	6	0	0	0	0	0	6
<b>Választott tisztségviselők (57+58+59)</b>				6	6	0	0	0	0	0	6
<b>1. funkció csoport</b>				6	6	0	0	0	0	0	6

**09/A - A létszám funkciócsoportokendő megoszlása**

12/A - Mérleg		Első nézet		Második nézet	
47	C/III Forintághozjár	03 965			
50	C/II Pénzfutárak, csekkok, betétkönyvek (=C/II1+C/II2+C/II3)	83 965	-48 355		35 610
51	C/III/1 Kincstárban kívüli forintszámlák	495 927	-48 355		35 610
53	C/III Forintszámlák (=C/III1+C/III2)	495 927	40 342		536 269
57	G) PÉNZESZKÖZÖK (=C/1+...+C/IV)	579 892	40 342		536 269
176	ESZKÖZÖK ÖSSZESEN (=A+B+C+D+E+F)	579 892	-8 013		571 879
179	G/III Epe'eb eszközök indikációtól értéke és változásai	613 304	-8 013		571 879
180	G/IV Felhalmozott eredmény	-255 835	0		571 879
182	G/VI Mérleg szerinti eredmény	193 203	193 203		613 304
183	G) SAJÁT TÖKE (=G/1+...+G/VI)	550 752	-172 156		-68 352
186	H/II Kötségfűzési évben esedékes kötelezettségek dologi kiadásokra	29 140	21 127		21 127
209	H) KÖTELEZETTSÉGEK (=H/1+...+H/II)	29 140	-29 140		571 879
244	H) KÖTELEZETTSÉGEK (=H/1+H/II+H/III)	29 140	-29 140		0
250	FORRÁSOK ÖSSZESEN (=G+H+I+J)	579 892	-29 140		0
			-8 013		0
					571 879

13A - Eredménykimutatás		Módosítások (14)		Eredmény	
Módosítások (14)		Módosítások (14)		Eredmény	
09	07 Egyéb működési célú támogatások eredményezményteljesítési bevételei	2 579 832	447 646	3 027 478	
11	09 Költséletei célú eredményezményteljesítési bevételek				
12	III Egyéb eredményezményteljesítési bevételek (=06+07+08+09)	2 579 834	447 647	3 027 481	
13	10 Ányagszállítás	360 192	-280 795	79 397	
14	11 Igénybe vett szolgáltatások értéke	1 138 196	818 173	1 956 369	
17	IV Ányagszállítási ráfordítások (=10+11+12+13)	1 498 388	537 378	2 035 766	
19	15 Személyi jellegű egyéb kifizetések	133 375	65 424	198 799	
20	16 Bérjelöltek	70 000	6 000	76 000	
21	V Személyi jellegű ráfordítások (=14+15+16)	203 375	71 424	274 799	
22	VI Felújítási kiadások	321 945	-96 236	225 709	
23	VII Egyéb ráfordítások	367 555	107 370	474 925	
24	A) TEVÉKENYSÉGEK EREDMÉNYE (=III+IV-V-VI-VII)	188 571	-172 289	16 282	
26	20 Egyéb kapott (járt) kamatok és kamajellegű eredményezményteljesítési bevételek	4 712	133	4 845	
32	VIII Pénzügyi műveletek eredményezményteljesítési bevételei (=17+18+19+20+21)	4 712	133	4 845	
43	B) PÉNZÜGYI MŰVELETEK EREDMÉNYE (=VIII-IX)	4 712	133	4 845	
44	C) MÉRLEG SZERINTI EREDMÉNY (=A+B)	193 283	133	4 845	
			-172 156	4 845	
				21 127	

15/A Kimmartás az immateriális javak, tárgyi eszközök koncesszióba, vagyonkezelésbe adott eszközök állományának alakulásáról		Tulajdonosi jogdíjment		Közzétartás, a köznevelési szektorral		Közzétartás, a köznevelési szektorral	
Közzétartás, a köznevelési szektorral		Tulajdonosi jogdíjment		Közzétartás, a köznevelési szektorral		Közzétartás, a köznevelési szektorral	
Tulajdonosi jogdíjment		Közzétartás, a köznevelési szektorral		Közzétartás, a köznevelési szektorral		Közzétartás, a köznevelési szektorral	
01	Tárgyi nyitó állomány (előző évi záró állomány)	0	0	1 231 575	0	0	1 231 575
04	Bemutatók, felhívások, felhívások, felhívások	0	0	225 709	0	0	225 709
08	Összes növekedés (=02+...+07)	0	0	225 709	0	0	225 709
15	Bruttó érték összesen (=01+08-14)	0	0	1 457 284	0	0	1 457 284
16	Terv szerinti értékcsökkenés nyitó állománya	0	0	1 231 575	0	0	1 231 575
17	Terv szerinti értékcsökkenés növekedése	0	0	225 709	0	0	225 709
19	Terv szerinti értékcsökkenés záró állománya (=16+17-18)	0	0	1 457 284	0	0	1 457 284
24	Értékcsökkenés összesen (=19+23)	0	0	1 457 284	0	0	1 457 284
26	Teljesen (0-16) leírt eszközök bruttó értéke	0	0	1 457 284	0	0	1 457 284

16/A Az eszközök értékesítésének alakulása						
Megnevezés	Nyitó állományi érték	Végző állományi érték	Előző időszaki értékesítés	Előző időszaki értékesítés	Záró állományi érték	Záró állományi érték
z	A	B	C	D	E	F
06 Kincstárnok kívüli források	495 927	0	0	0	0	0
<b>11 Összesen (=01+...+10)</b>	<b>495 927</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
					536 269	536 269
					0	0
					536 269	536 269
					0	0

17/A - Tájékoztató adatok		Összes
13	5%-os kulcsú áfa-adóalap összege	
14	10%-os kulcsú áfa-adóalap összege	
15	27%-os kulcsú áfa-adóalap összege	
		18886
		3 184
		946 245



Működés		17C - Települési és területi nemzeti önkormányzatok tárgyévi támogatásának elszámolása		Előleg (1-4-03)	
A Körzeti Képviseletből megnevezett képviselők részére		A települési önkormányzatok támogatásának elszámolása		A települési önkormányzatok támogatásának elszámolása	
A települési önkormányzatok támogatásának elszámolása		A települési önkormányzatok támogatásának elszámolása		A települési önkormányzatok támogatásának elszámolása	
A települési önkormányzatok támogatásának elszámolása		A települési önkormányzatok támogatásának elszámolása		A települési önkormányzatok támogatásának elszámolása	
01	A "Települési és területi nemzeti önkormányzatok támogatása" működési költségvetési támogatás része (02. táblap 34. sorának részszége)	564 600	950 580	0	-14 020
02	A "Települési és területi nemzeti önkormányzatok támogatása" fedezetalapú költségvetési támogatás része (02. táblap 34. és/vagy 70. sorának részszége)	801 878	301 020	0	-500 858
03	Összesen (=01+02)	1 366 478	1 251 600	0	-514 878

17/D A települési és területi nemzeti nemzeti önkormányzatok költségvetésének megelőző évi támogatása tárgyévben felhasznált részének elszámolása		Eltérítés (a tárgyévben felhasznált)	
01	A "Települési és területi nemzeti önkormányzatok támogatás" feladatalapú költségvetési támogatás részarányának felhasznált összege	502 372	502 372
03	Összesen (-01+02)	502 372	502 372
			0
			0